

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Der Führer. Kreisausgabe Rastatt. 1943-1944 1943**

145 (27.5.1943)











# Karlsruher Pimpfe auf KLV.-Lager im Schwarzwald

Für Monate ist ihnen eine andere Welt aufgetan — Besuch im KLV.-Lager Schönwald

Helles Stimmengewirr dringt aus den breiten offenkundigen Fenstern des großen Hotel-Tagesaumes. Sie sitzen gerade beim Nachmittagskaffee, 80 Karlsruher Pimpfe aus dem Karlsruher Altstadt und von Mühlburg, von Durlach und von Rippurr und von Ullrich und von Weierheim, die ihre Lagerwochen hier im KLV.-Lager Schönwald im Hochschwarzwald verbringen. Unweitlich und heimelig zieht der Duft frischgebackenen Malzkaffees mit Vollmilch durch den langen Speisesaal. Kaffeetassen klirren, und Tücher klappern, und helle Stubenstimmen und frohes Gerede klingen durcheinander. Zwischen den Pimpfen hin und her schreppen neue Kannen mit Kaffee und große Teller mit hochaufgetürmten Butters-

Manche Mutter wird in den ersten Jannartagen dieses Jahres, als sie ihren Jungen zur Bahn brachte, etwas Sorge gehabt haben. Wie wird er untergebracht werden, bekommt er im Lager auch genügend zu essen, und all die anderen Gedanken, die ein sorgendes Mutterherz bewegen, mögen sie in diesem Augenblick besichtigt haben. Auch ihr Junge wird trotz der großen Freude auf die KLV.-Lagerzeit ein wenig Heimweh gehabt haben, als ihn der Jung durch die winterliche Nebenebene den verschneiten Schwarzwaldbergen entgegen führte und er dann in Trüben mit seinen anderen Kameraden nach Schönwald marschierte. Aber schon der erste Brief, den die Mutter in Karlsruhe von ihrem Jungen in den Händen hielt, war überaus voll Freude des jugendlichen Herzens, und zwischen den Zeilen war die Vergegenwärtigung an diesem KLV.-Lager zu lesen. Schnell war das Heimweh geschwunden, hatten die Jungen sich eingelebt und an die Köstlichkeiten der Schwarzwaldherbstluft gewöhnt, an die schöne Schwarzwaldlandschaft gewöhnt. Heute sind sie ganz aufgegangen in die Gemeinschaft und in das Leben des Lagers und wenn wir jetzt die Jungen fragen: „Wollt ihr heim?“, dann erschallt aus 80 Jungentönen ein donnerndes „Nein!“

Der Lagerleiter, die Lagerlehrer alter Karlsruher Lehren, die Lagermannschaftsführer, ein KLV.-Führer und das G.D.-Mittel sind die Betreuer der Jungen. Sie führen mit den Jungen das Lagerleben durch, übernehmen ständig deren geistigen und körperlichen und sind ihnen in allem Kamerad und Helfer. Es läßt sich das oben in den Bergen in der Kameradschaft der Pimpfe ein herrliches Leben führen. Jeder Lagertag ist ein neues großes Erleben für die Jungen und bringt ihnen Neues und Ungewohntes. Unterricht, Wanderungen, Spaziergänge, Spiel und Sport, Geschichtsstunden und weltanschauliche Schulung, Lesestunden, Stegreifspiele, fröhlicher Lagerzirkus mit allerhand Spaß und Witz, Geländespiele, Lehrgangswanderungen durch die Natur, adäquater Jungvolkdiens, sind eine fast erdrückende Fülle an Lagerleben, das die Jungen mit aufgeschlossener und frohem Herzen aufnehmen. Zum Teil im Nebensaal des Hotels und in der Schwarzwaldherbstluft, wo die „Waldherbst“ lernbegierig in den höheren Räumen sitzen, wobei der Unterricht abgehalten. In den Fenstern schauen die dunklen Tannenzweige, die grünen Matten und der weite blaue Himmel herein, und in dieser schönen Umgebung lernen die Jungen noch einmal so freudig wie zu Hause.



Hier sind die Jungen des KLV.-Lagers Schönwald untergebracht (Privataufnahmen)

Morgens 7.15 Uhr schrillt die Trillerpfeife des Lagermannschaftsführers durch die Gänge, und kaum ist der Ruf „Aufstehen!“ verklungen,

wird es hinter den Stubentüren auch schon lebendig. Stimmen klingen auf, Wasser prubelt in weiße Porzellanwannen, Schranktüren knarren, Schuhe tropfen, und wenige Minuten später stehen einige Pimpfe durch die Gänge und eilen gleich darauf, mit Lehrbüchern, Schaufeln und Schenerlappen bewaffnet, wieder in ihre Stuben zurück. Der Stubendienst geht ans Werk! Da fliegen die Besen, Kehrschaufeln klappern, Staublappen gleiten unter stinken Händen. Die Betten werden sachmännlich gebaut und die Schuhe gepußt. Um 8 Uhr treten die einzelnen Stubemannschaften vor ihren Stuben an zur Stubenabnahme. Vom Lagermannschaftsführer werden nun die einzelnen Stuben geprüft. Sauberkeit und Ordnung sind zwei Grundpfeiler des gesamten Lagerlebens. Ein Blick in die Stuben überzeugt davon. Die Schuhe stehen in Reih und Glied, die Kleider hängen geordnet im Schrank. Von der letzten Ecke hinter den Schränken bis zu den Zahnbürsten auf dem Wandbrett über dem Waschbecken ist alles peinlich sauber. Nach der Stubenabnahme erfolgt im Hof am Fahnenmast vor dem Hotel die Hissung der Hitler-Jugendfahne. In offenem Viereck sind die Pimpfe in ihren schwarzen Uniformen angetreten, und unter einem nationalsozialistischen Kampfschrei steigt die Fahne am Mast empor. Nachdem die Tageslosung und der Lagerplan bekanntgegeben sind, wird im Tagesaal der Kaffee eingenommen. Nun beginnt der Schulunterricht, der bis zum Mittagessen dauert und kurz vor der Vesperpause um 10 Uhr unterbrochen wird. Nach dem Mittagessen ist zweistündige Vesper, sie wird jeden Tag streng eingehalten. Danach beginnt der vielseitige, Jungvolkdiens. Um 4 Uhr gibt es Kaffee, und der Jungvolkdiens geht nun weiter und endet mit der Flaggenabholung um 7 Uhr. Nach dem Nachhause gehen in der Lagerzeit. Diese kann jeder Junge nach freien Stunden und seinem Belieben ausüben. Um halb 9 Uhr müssen sich die Jungen dann wieder sorgfältig waschen. Punkt 9 Uhr müssen sie zu Bett liegen. Es findet noch einmal eine Stubenabnahme statt, und der Lagermannschaftsführer prüft, ob alles in den Betten liegt, sich jeder sauber gewaschen und die Zähne geputzt hat und die Stuben aufgeräumt sind. Dann ist Vesper. So verläuft jeder Lagertag.

Es macht ihnen Freude dieses Leben auf dem KLV.-Lager Schönwald, das nicht nur den gefunden und lachenden Gesichtern dieser Karlsruher Pimpfe an. Sie sind fröhlich und glücklich, gesund und lebensbejahend. Das ist die Pimpfe. So wie sie sein sollen. Wenn sie nun dieses herrliche KLV.-Lager in Schönwald verlassen und wieder nach Karlsruhe zurückkehren, werden diese Jungen draußen im Karlsruher Alltag, in der Mühsal und in der Last, in Mühsal und Mühsal und aus welchen Stadttellen sie auch her sein mögen, noch lange von dem großen Erleben dieser Monate zehren, und es hat sich auch dann damit der Sinn und Zweck der KLV.-Lager der erweiterten Kinderlandverschickung in schönster Weise erfüllt. E. F.



Die Jungens mit ihrem Lagermannschaftsführer beim 1000-Meter-Lauf

Marmeladenschnitten heran. Sie hauen kräftig rein die 80 Jungen. Das Lagerleben und die Bergluft machen hungrig. Das Essen ist in dem KLV.-Lager Hotel „Victoria“ und Kuhhaus „Adler“, auch überaus gut und reichlich. Frische Luft, gesunde Geflügel und vielen Baden lassen uns entspannen. Frau Burkhardt ist die gütige und sorgende Betreuerin der Jungen. Mit mütterlichen Augen überwacht sie jede Mahlzeit, und es gibt keinen Jungen, der vom Tisch aufsteht und nicht fast wäre. Eines Blick, den sie uns in das Verpflegungsbüro, in dem die täglichen Küchenzettel verzeichnet werden, tun läßt, gibt den besten Beweis. Wir sind erfrachtet über die Reichhaltigkeit des täglichen Küchenzettels. Rühding und Äpfel, Milchsaft und Brot mit Aufschnitt und viele andere leckere Dinge, die es schon gegeben hat und noch geben wird, sind in diesem braunen Büchlein vermerkt. Ungeachtet dieser herrlichen und guten Verpflegung läßt es sich nicht wundern, daß die Pimpfe selbst ein Vieh geföhrt und veront haben und dieses Vieh als Foh- und Danklied eines Morgens als Stimmchen darbringen.

Es ist um die achte Abendstunde, und der Tag verfliehet allmählich. Die Berge im Hintergrund haben um ihre Säpfer schon einen Vorhang von Nebelschleiern gezogen, noch spielt das Licht in seltsamen Farben um die Gänge und in den Höhlen der Felsen und jauchert aus dem fahlen Gestein buntes Stimmchen. Auch der Wind ist müde geworden. Den ganzen Tag über hat er geweht, kam mit kühlen Schauern dahergestritten und hat in dem dritten Stageselbratverfahren am Strand wie auf einer Riesenschiffahrt gejunen. Jetzt gibt er langsam Ruhe, läßt auch die Milliarden Sandkörner unbewegt, die er durch viele Stunden im tollen Wirbel durch die Witte bestet.

Auf fast jedem dritten der auf Pfahlpfeilen gebauten Holzhäuser, die sich bis auf fünfzigfünft Meter an die niedrigen Dächer der Pfahlpfeile herangeschoben haben, steht stolz das Wort „Vorteil“. Auch der feingliedrige Steinbürger, der einst mit hässlichem Gelbteufel aus dem nahegelegenen Städtchen hier in die Sommerfrische und an die See zog, mag manchemal etwas neiderfüllt zu den kleinen Steinwällen hinübergefahren haben, in denen die Wohlhabenden ihren Sommer verbringen. Jetzt haben sie niemand mehr den anderen etwas zu mißgönnen, denn in dieser Gegend des Friedens läßt nun der Krieg ein neues Schauspiel abrollen, das wenig zu tun hat mit Blitz, Kanonendonner und Mondscheinpromenaden in dem düsteren Münterwald.

Arbeit auch bis ins Kleinste gut getan ist. „Schuldener“ hat er, und seine Jung- und Truppführer wissen, daß der „Alte“ — achtundanzwanzig Jahre ist er gerade! — nicht mit sich spielen läßt und es besser ist, von vornherein alles ordentlich zu machen. Es paßt ihm gar nicht, daß gerade jetzt in seine Überlegungen hinein — „Wie lange werde ich noch brauchen, bis mein Aufbruch fix und fertig ist!“ — in dem braunen Rosten des Feldtelefonens erst etwas jaghaft, dann aber bestimmer und durchdringender die Glode anbläht.

Hier Reichsarbeitsdienst-Abteilung X, Oberfeldmeister L. Am anderen Ende der Strieper rührt sich nichts, er wiederholt noch einmal, und dann hört man ganz dünn die Stimme des Gegenpreders. Einen Augenblick Schweigen, dann: „Jawohl, habe verstanden. Alarm, Stellung beziehen.“

Der Oberfeldmeister schaut auf die Arm- und Beinverletzungen. „Wenigstens 15 Minuten, man fahrt es mit allen Sinnen, durchflutet ein anderes Leben die Holzhäuser. Es rumort nicht, es poltert nicht, aber man spürt deutlich, daß irgend ein ereignisreiches etwas die Ruhe unterbrochen hat; ein elektrischer Funke hat geplatzt, er springt über von Mann zu Mann. Jeder weiß, was das Wort „Alarm“ bedeutet. Es kann aller Ernst in ihm liegen, es kann aber auch nur Übung sein. Doch das tut jetzt nichts zur Sache, die Handlungen, die das Befehlswort auslöst, sind dieselben.

Mit geübten Griffen sind die Tornierverriegelungen aufgeschlossen, wird das Feuer verlaßt. Dedes werden zusammengefaßt, Zettelplanen gefaltet, Kochgeschirre, Klappen, beinahe vergessene Koffer-Apparate werden schnell noch in die Posttaschen praktiziert. Wird wohl doch nur Probe sein“, tröstet sich einer, der plötzlich ein paar Fußlappen vernimmt und nun keine Zeit mehr zum Suchen hat. „Neh nicht, tummel dich lieber!“ ermuntert ihn sein Kamerad, der schon das Koppelzeug über den Mantel schmalzt und den Stahlhelm überstülpt. „Luftig, luftig!“ ruft der Truppführer, „unten angereiten“.

Spaten und Gewehre klirren, und nun dröhnen auch die Stiegen von eiligen Schritten. Fünfzehn Minuten, und die Räume der Unterkunft sind leer. Nur das Lagerkreuz leuchtet im Wind, der durchs Fenster weht, die Felsen finden leise, und auf der Felsenhöhe hängen ein paar paar Gruppen. Das ist alles, was übrig bleibt. Unten aber stehen die Männer, februarförmig ausgerüstet, wie der Befehl es vorschreibt.

Halbkante Kommandos, einzelne Gruppen schwenken ein, legen sich nach dem Grund zu in Bewegung. Dämmerung liegt am Himmel,

weiß lagern sich Gichtstreifen an der Küste ab, gegen die ohne Unterlaß die Wogen anrollen. Bald sind die Stellungen besetzt, die Fühlung mit dem Nachbarkrupp ist aufgenommen, Meldegeräten von den einzelnen Zügen ab. Der Abteilungsleiter wartet, auf die Uhr schaut, bis der letzte eingetroffen ist. Dann jagt schnell der Bleistift über ein Stück Papier, es wandert in einen Umschlag, schon nimmt es ein Arbeitsmann an sich, schwingt sich auf sein Fahrrad und saut in die Dunkelheit hinaus. Bald wird man auf der Befehlshalle wissen, daß Reichsarbeitsdienst-Abteilung X die besetzten Stellungen bezogen hat. Fünfunddreißig Minuten nach Alarmbeginn. Der Abteilungsleiter stellt es bei sich nicht ohne Stolz fest: „Vierzig Jungen, alle Achtung!“

Ueber den Männern aber wölbt sich kernerberst die Himmelskuppel. Mit gespannten Sinnen lauschen sie in die Nacht, ein leises Gespräch flüstert hier und da auf, eintönig rollt die Brandung über sich ewig gleichbleibende Strophe. Ein Scheinwerferfinger geistert am Himmel. Sollte es Ernst werden? Die Gewitter werden fester gepackt. Von einem Gewitter aus hören sie plötzlich schleppende Geräusche, die von See her kommen. Ein Mann schwingt sich aus der Mitte, geht gebückt durch die schmale Gasse im Verban und kommt nach einer ganzen Weile erst wieder. In der Hand trägt er einen zerbeulten Marmeladeimer. Er stellt ihn auf die Brustwehr und brummt: „Zwanziger aus U.S.M., letzter Zug, ohne Segel, ohne Motor, mit Wellenantrieb. Kolle Produktionsfähig. Tausend in der Stunde mit Füllung, zweitausend ohne. Mit Füllung wäre mir lieber!“ Und als Labung geht eine Feldflasche herum, gefüllt mit Tee. Das Marmeladebrot muß man sich vorläufig denken.

Rangam verstopfen die Stunden der Nacht. Jeder, der von See aus kommt, scheint das Land zu schlafen, denn die wenigen Gräusche läßt der Wind zerflattern. Doch die Küste schläft nicht, sie ist in ihrer ganzen Ausdehnung auf Überwachungen gefaßt, ganz gleich, ob an den einzelnen Einsparpunkten Soldaten der deutschen Wehrmacht oder Männer des Reichsarbeitsdienstes bereit stehen. Die Küste ist wach.

Gegen sieben Uhr in der Frühe, die Sonne flackert schon die Himmelsleiter empor, ist der Alarmzustand beendet. Ein bisschen keif, ein wenig ungelent, kommen die Männern aus ihren Stellungen heraus. Erste aller: ein Vieh weilt schon wieder von ihren Köpfen, als sie in die Unterkunft marschieren. Das Frühstück, der heiße Kaffee, der bereit steht, tut gut. Noch besser aber der Schlaf, der nun weidlich nachgeholt wird. „Und das mit Recht“, meint der Abteilungsleiter, „eie er sich selbst schnell ein Stündchen linksau.“

# Alarm bei der RAD.-Abteilung X.

Die Küste schläft nicht — Die junge Mannschaft des Reichsarbeitsdienstes am Atlantikwall

Von RAD.-Kriegsberichtler E. A. Schwarz

Es ist um die achte Abendstunde, und der Tag verfliehet allmählich. Die Berge im Hintergrund haben um ihre Säpfer schon einen Vorhang von Nebelschleiern gezogen, noch spielt das Licht in seltsamen Farben um die Gänge und in den Höhlen der Felsen und jauchert aus dem fahlen Gestein buntes Stimmchen. Auch der Wind ist müde geworden. Den ganzen Tag über hat er geweht, kam mit kühlen Schauern dahergestritten und hat in dem dritten Stageselbratverfahren am Strand wie auf einer Riesenschiffahrt gejunen. Jetzt gibt er langsam Ruhe, läßt auch die Milliarden Sandkörner unbewegt, die er durch viele Stunden im tollen Wirbel durch die Witte bestet.

Auf fast jedem dritten der auf Pfahlpfeilen gebauten Holzhäuser, die sich bis auf fünfzigfünft Meter an die niedrigen Dächer der Pfahlpfeile herangeschoben haben, steht stolz das Wort „Vorteil“. Auch der feingliedrige Steinbürger, der einst mit hässlichem Gelbteufel aus dem nahegelegenen Städtchen hier in die Sommerfrische und an die See zog, mag manchemal etwas neiderfüllt zu den kleinen Steinwällen hinübergefahren haben, in denen die Wohlhabenden ihren Sommer verbringen. Jetzt haben sie niemand mehr den anderen etwas zu mißgönnen, denn in dieser Gegend des Friedens läßt nun der Krieg ein neues Schauspiel abrollen, das wenig zu tun hat mit Blitz, Kanonendonner und Mondscheinpromenaden in dem düsteren Münterwald.

Arbeit auch bis ins Kleinste gut getan ist. „Schuldener“ hat er, und seine Jung- und Truppführer wissen, daß der „Alte“ — achtundanzwanzig Jahre ist er gerade! — nicht mit sich spielen läßt und es besser ist, von vornherein alles ordentlich zu machen. Es paßt ihm gar nicht, daß gerade jetzt in seine Überlegungen hinein — „Wie lange werde ich noch brauchen, bis mein Aufbruch fix und fertig ist!“ — in dem braunen Rosten des Feldtelefonens erst etwas jaghaft, dann aber bestimmer und durchdringender die Glode anbläht.

Hier Reichsarbeitsdienst-Abteilung X, Oberfeldmeister L. Am anderen Ende der Strieper rührt sich nichts, er wiederholt noch einmal, und dann hört man ganz dünn die Stimme des Gegenpreders. Einen Augenblick Schweigen, dann: „Jawohl, habe verstanden. Alarm, Stellung beziehen.“

Der Oberfeldmeister schaut auf die Arm- und Beinverletzungen. „Wenigstens 15 Minuten, man fahrt es mit allen Sinnen, durchflutet ein anderes Leben die Holzhäuser. Es rumort nicht, es poltert nicht, aber man spürt deutlich, daß irgend ein ereignisreiches etwas die Ruhe unterbrochen hat; ein elektrischer Funke hat geplatzt, er springt über von Mann zu Mann. Jeder weiß, was das Wort „Alarm“ bedeutet. Es kann aller Ernst in ihm liegen, es kann aber auch nur Übung sein. Doch das tut jetzt nichts zur Sache, die Handlungen, die das Befehlswort auslöst, sind dieselben.

Mit geübten Griffen sind die Tornierverriegelungen aufgeschlossen, wird das Feuer verlaßt. Dedes werden zusammengefaßt, Zettelplanen gefaltet, Kochgeschirre, Klappen, beinahe vergessene Koffer-Apparate werden schnell noch in die Posttaschen praktiziert. Wird wohl doch nur Probe sein“, tröstet sich einer, der plötzlich ein paar Fußlappen vernimmt und nun keine Zeit mehr zum Suchen hat. „Neh nicht, tummel dich lieber!“ ermuntert ihn sein Kamerad, der schon das Koppelzeug über den Mantel schmalzt und den Stahlhelm überstülpt. „Luftig, luftig!“ ruft der Truppführer, „unten angereiten“.

Spaten und Gewehre klirren, und nun dröhnen auch die Stiegen von eiligen Schritten. Fünfzehn Minuten, und die Räume der Unterkunft sind leer. Nur das Lagerkreuz leuchtet im Wind, der durchs Fenster weht, die Felsen finden leise, und auf der Felsenhöhe hängen ein paar paar Gruppen. Das ist alles, was übrig bleibt. Unten aber stehen die Männer, februarförmig ausgerüstet, wie der Befehl es vorschreibt.

Halbkante Kommandos, einzelne Gruppen schwenken ein, legen sich nach dem Grund zu in Bewegung. Dämmerung liegt am Himmel,

weiß lagern sich Gichtstreifen an der Küste ab, gegen die ohne Unterlaß die Wogen anrollen. Bald sind die Stellungen besetzt, die Fühlung mit dem Nachbarkrupp ist aufgenommen, Meldegeräten von den einzelnen Zügen ab. Der Abteilungsleiter wartet, auf die Uhr schaut, bis der letzte eingetroffen ist. Dann jagt schnell der Bleistift über ein Stück Papier, es wandert in einen Umschlag, schon nimmt es ein Arbeitsmann an sich, schwingt sich auf sein Fahrrad und saut in die Dunkelheit hinaus. Bald wird man auf der Befehlshalle wissen, daß Reichsarbeitsdienst-Abteilung X die besetzten Stellungen bezogen hat. Fünfunddreißig Minuten nach Alarmbeginn. Der Abteilungsleiter stellt es bei sich nicht ohne Stolz fest: „Vierzig Jungen, alle Achtung!“

Ueber den Männern aber wölbt sich kernerberst die Himmelskuppel. Mit gespannten Sinnen lauschen sie in die Nacht, ein leises Gespräch flüstert hier und da auf, eintönig rollt die Brandung über sich ewig gleichbleibende Strophe. Ein Scheinwerferfinger geistert am Himmel. Sollte es Ernst werden? Die Gewitter werden fester gepackt. Von einem Gewitter aus hören sie plötzlich schleppende Geräusche, die von See her kommen. Ein Mann schwingt sich aus der Mitte, geht gebückt durch die schmale Gasse im Verban und kommt nach einer ganzen Weile erst wieder. In der Hand trägt er einen zerbeulten Marmeladeimer. Er stellt ihn auf die Brustwehr und brummt: „Zwanziger aus U.S.M., letzter Zug, ohne Segel, ohne Motor, mit Wellenantrieb. Kolle Produktionsfähig. Tausend in der Stunde mit Füllung, zweitausend ohne. Mit Füllung wäre mir lieber!“ Und als Labung geht eine Feldflasche herum, gefüllt mit Tee. Das Marmeladebrot muß man sich vorläufig denken.

Rangam verstopfen die Stunden der Nacht. Jeder, der von See aus kommt, scheint das Land zu schlafen, denn die wenigen Gräusche läßt der Wind zerflattern. Doch die Küste schläft nicht, sie ist in ihrer ganzen Ausdehnung auf Überwachungen gefaßt, ganz gleich, ob an den einzelnen Einsparpunkten Soldaten der deutschen Wehrmacht oder Männer des Reichsarbeitsdienstes bereit stehen. Die Küste ist wach.

Gegen sieben Uhr in der Frühe, die Sonne flackert schon die Himmelsleiter empor, ist der Alarmzustand beendet. Ein bisschen keif, ein wenig ungelent, kommen die Männern aus ihren Stellungen heraus. Erste aller: ein Vieh weilt schon wieder von ihren Köpfen, als sie in die Unterkunft marschieren. Das Frühstück, der heiße Kaffee, der bereit steht, tut gut. Noch besser aber der Schlaf, der nun weidlich nachgeholt wird. „Und das mit Recht“, meint der Abteilungsleiter, „eie er sich selbst schnell ein Stündchen linksau.“

Alle Rechte bei Carl Duncker Verlag, Berlin

# Der Sprung ins Leere

Roman von Edmund Sabott

(31. Fortsetzung)  
„Allo, wunderschöne mich bittel Sei brav, Angel. Du hast mir einen netten Schred eingelebt, aber hoffentlich läßt sich alles noch mal wieder einstellen.“ Er lächelte sie flüchtig und gab ihr einen letzten Schlag auf die Wange. Vor seiner Tür trennten sie sich.

Der alte Büttgenau lag hinter seinem Schreibtisch, die Arme steif gegen die Kante gestemmt und sehr aufrecht. In seinen Augen stand jener erschrockene, angstvoll verklärte Ausdruck, den Bernd von früheren Anfällen her schon so genau kannte. In einer offenen Blechschüssel, die vor ihm stand, befanden sich die kleinen roten Gelatinefigelchen, die ihm zur Verbindung seiner Beschwerden vorordnet worden waren. Er bedachte die Schüssel sofort mit einem Briefbogen, als Bernd eintrat, um sie dessen Anblick zu entziehen. In einem kramphäufig hinwegtauschen sollte, erkundigte er sich nach den Ausbesserungsarbeiten am Kran.

Fräulein Schöber, die Sekretärin, ein dürrig aussehendes Fräulein von etwa fünfzig Jahren, stand neben ihm und betrachtete ihn mit dem angeregten Sorgenbild einer Glucke, die ihre Rüden in Gefahr sieht. Bernd tauchte mit ihr einen raschen Seitenblick des Einvernehmens und begann von dem Kran zu sprechen. Als er näher trat, unterbrach er sich jedoch. „Wohin dir eine nicht auf? Papa? Wieder mal die alten Beschwerden?“ Büttgenau machte keinen Versuch, zu leugnen. „Allo ist er erkrankt. Er setzte sich nicht einmal zur Wehr, als Bernd ihm rief, heute ausnahmsweise doch mal „hau zu machen“ und sich zu Hause auszurufen. Morgen werde er

dann mit frischen Kräften alles nachholen können.

Er gehörte ohne Widerspruch, und Bernd gab telefonisch Anweisung, den Wagen des alten Herrn herüberzubringen. Er selber fuhr ihn nach Hause und plauderte unterwegs so arglos wie möglich. Aufeinander erfolgte sich sein Vater wirklich rasch. Im Scherz meinte er sogar, er habe Lust fehrtraumachen und sofort wieder an die Arbeit zu gehen.

„Heute wird daraus nichts mehr!“ erklärte Bernd entsetzt.  
„Ich bin zufrieden, daß ich dich losgeseit habe. Ausnahmsweise mußst du heute mal parieren. Wir rufen gleich Doktor Dräger an, damit er dich wieder mal abhorcht, und dann nimmt Rene dich in ihre Obhut. Sie hat Übung darin. Ihm war jedoch keineswegs so arglos zumute, wie er sprach. Was er von Ingeborg gehört hatte, lag ihm noch wie ein Alpdruck auf der Seele. Kein, sie durfte diesen Stempel nicht heraufbeschwören! Man mußte es ihr unbedingt ausreden! Schon des alten Herrn wegen. Er hing an ihr. Er war so stolz auf sie! Er wünschte sich keine andere als sie zur Mutter seiner Enkelkinder. Ihm einen Stempel zu verschweigen, war unmöglich, und Aufregungen konnten für ihn tödlich sein. Das hatte der Arzt deutlich genug zu verstehen gegeben. Schlimmstenfalls mußte man ihn zu einer Kur wegführen, damit er nichts sah und nichts hörte.

Für Bernd war es ein unvorstellbarer Gedanke, daß der Arbeitsplatz seines Vaters eines Tages leer sein würde. Zwar hatte er seiner Krankheit wegen den Kleinraum der Alltagsarbeit an Bernd und andere Mitarbeiter abgegeben; aber er allein trug immer noch die ganze Verantwortung und traf die wichtigsten Entscheidungen. Bernd hatte nicht das geringste Verlangen, dies selber zu tun. Helene erschrak zwar, als Bernd zu so ungewohnt früher Stunde mit dem alten Herrn nach Hause kam, war aber in der nächsten Mi-

nute schon wieder gefaßt und tat geschäftig und unerschütterlich die Pflicht. Darin war sie bewundernswert. Krankheiten, Schwierigkeiten im Haushalt oder sonstwelche Scherereien brachten sie niemals aus der Fassung, sondern ihre Tätigkeit enfsaltete sich dabei nur noch mehr, und unwillkürlich beugte man sich ihren Anordnungen.

Der alte Herr wurde also verlorst, der Arzt wurde angerufen, und darauf wollte Bernd sich beruhigen. „Halt du dich denn so eilig?“ fragte Helene vorwurfsvoll. „Ja, meine, den Arzt künntest du doch wohl noch amarten.“ Er gestand, daß er zu Ingeborg wollte. „Was willst du bei ihr? Ich glaube kaum, daß ihr so viel daran gelegen ist, zu erfahren, wie's am Papa geht.“ Da fenkte Bernd und Helene wurde hellhörig. Sie hatte ein erkranktes Ahnungsvermögen, wenn irgend etwas nicht in Ordnung war, und ließ sich dann auch nicht mit halben Andeutungen abspesen. Bernd versuchte es zwar, aber sie verlangte alles zu wissen, er gab nach. Es war ihm nicht gegeben, eine so schwere Last allein zu tragen. Außerdem war er daran gewöhnt, daß Helene aus allen Schwierigkeiten immer den besten Ausweg fand. Er hatte ja Ingeborg auch nicht ausdrücklich Schweigen gelobt, und Helene würde doch alles erfahren.

Die Wirkung auf sie war schlimmer, als er es sich vorgestellt hatte. Er bereute schon seine Offenherzigkeit. „Das ist ja furchtbar!“ murmelte sie. „Zweits ist es also nicht gewesen? ...? Ja, um Gottes willen, dann beginnen ja diese entsetzlichen Nachforschungen von neuem, dieses Unheimliche der Polizei... die Verhöre.“ Sie dachte an Vaders. Das war klar. Sie dachte an alle ihre Bekannten, von denen Gerüchte wiffen wollten, daß sie mit Gefften Umgang gehabt hatten. „Sie darf es nicht tun!“ rief sie zornig. „Hat sie denn keinen Funken Verantwortungsge-

fühl mehr? Denkt sie denn nicht daran, was sie uns antut? Und sie muß sich nicht melden, sagt du? Sie tut es nur aus... moralischem Pflichtgefühl!“

„Das behauptet sie wenigstens!“ Helene überlegte. „Sie wird es nicht tun!“ entschied sie dann. „Du gehst nicht zu ihr, verheißt du? Ich werde mit ihr reden! Nein, widersprich nicht, Bernd! Du bist so gutmütig. Du gibst ihren Vallen immer viel zu reich nach! Sie hat dich völlig in der Hand. Ich habe nie etwas dagegen gesagt, weil es nur euch beide anging; aber heute sind wir alle Bekannten, alle, die uns nahesteht! Mein, sie darf es nicht tun!“

„Das kann ich ihr doch auch selber sagen.“ „Ich weiß, wie du es ihr sagen würdest. Wenn du nur den Mund aufstößt, weiß man schon, daß du nachgeben wirst. Und diesmal dürfen wir es nicht tun. Ich verlange von dir, daß du nicht zu ihr gehst!“

Er drehte und wand sich, magte aber nicht zu widersprechen, zumal es ihm lieb war, wenn diese peinliche Geschichte von den Frauen allein erledigt wurde. „Halt du ihr denn nicht die Folgen ausgemalt, Bernd, die es haben würde, wenn sie zu Reinerth läuft?“

„Natürlich hab' ich das, aber sie sagte...“ „Ach, ich glaube, du hast es nicht einmal dir selber ausgemalt!“ lagte sie. „Ich verstehe dich nicht, Bernd! Halt du mit Gefften zu tun gehabt? Ich frage dich auf Ehre und Gewissen!“ „Aber nein, wo denkst du hin?“

„Aber Vaders, nicht wahr? Ich habe schon bei Doktor Daemler auf den Fuß geklopft, und er hat's nicht abgekrüht, wenn auch nicht gegeben. Hat sich Vaders wenigstens die gegeneüber geäußert, daß er mit Gefften Umgang gehabt hat?“

„Ich weiß es nicht genau, Rene, aber möglicherweise ist es schon...“ „Ich hab's mir gedacht!“ murmelte sie. „Man wird ihn bestimmt als Zeugen holen. Hast du nicht auch gemerkt, wie verhört er ist, seit diese entsetzliche Geschichte mit Gefften passiert ist?“

„Und ob! Am Samstag, auf der Die, hat er so viel getrunken, daß es schon nicht mehr zum Ansehen war. Ihm schwannt bestimmt nichts Gutes.“

„Sag mir die Wahrheit, Bernd! Man erzählt sich, daß Gefften seinen Bekannten in der Gropfner Heide ein Wohnenhaus zur Verfügung gestellt hat.“ „Glaubst du, daß auch Vaders...?“

„Woher soll ich das wissen, Rene? Mit ihm hab' ich nie darüber gesprochen. Aber daß er zu dem einzigen Kreis um Gefften gehört hat, das pfeifen die Spaten von den Dächern.“

„Dann würde er also bestimmt als Zeuge auftreten müssen, meinst du?“

„Nicht er allein, sondern alle andern auch, die mit Gefften näheren Umgang gehabt haben!“ Sie sah ihn verzweifelt an, und er begriff recht gut, was in ihr vorging. Vaders würde keine vorteilhafte Rolle bei diesen Verhören spielen, er würde sich lächerlich machen, wenn seine Abenteuerchen bekannt wurden, und dann konnte sie, Helene, natürlich nicht mehr an die Heirat mit einem Manne denken, der auf solche Weise bloßgestellt worden war. Darum ging es ihr. Und die Furcht vor dem Scheitern ihrer Pläne, die Angst vor der Ungerechtigkeit machte sie gerissenlos. Aber er magte nicht, ihr das vorzutreiben. Wofür sie legten, was sie bei Ingeborg erreichte. (Fortsetzung folgt)







# Wie bekämpft man Dachstuhlbrände?

Bei Ausbruch von Brandbomben entstehen erfahrungsgemäß in erster Linie Dachstuhlbrände. Wie stellt sich nun die Entwicklung eines Dachstuhlbrandes im allgemeinen dar und was haben die Bekämpfungskräfte an ihm, um eine Ausbreitung des Dachstuhlbrandes zu verhindern? Die hier angeführten Regeln gelten selbstverständlich flammgemäß auch bei allen anderen Bränden größeren Ausmaßes.

Angenommen, im Dachstuhl sind Brandbomben eingeschlagen und haben zunächst nur einen kleinen Brand verursacht. Dem Selbstschutz ist es trotz größter Anstrengung und Einsatz aller verfügbaren Mittel nicht gelungen, dem Entstehungsbrand zu begegnen, weil er zu spät entdeckt wurde. Man hat dann auch die die Bekämpfungskräfte zum Rufen geschickt. Auch ein weiterer Bekämpfungskräfte ist eingeschlagen. Jetzt breitet sich das Feuer innerhalb des von Brandmauern umschlossenen Dachstuhles ungehindert aus. Mehr und mehr füllt der Dachraum mit Rauchgasen, aus den Fenstern, Fenstern und Türöffnungen dringt dichter Qualm.

In einen so fortgeschrittenen Brandraum einzudringen, ist dem Selbstschutz unmöglich. Es bleibt also zunächst nichts anderes übrig, als das Feuer selbst zu überlassen. Die Türen werden geschlossen und von außen mit Wasser abgeköpft. Damit aus den benachbarten Räumen der Rauch abgehen kann, werden dort Fenster und Türen geöffnet. Die wasserschlängig eingehende Kampfbombe wird dann entfernt, den mit einiger Zeit erneut einfindenden Brandangriff zweckmäßig vorbereiten. In erster Linie ist für die Bekämpfung des Dachstuhlbrandes zu sorgen. Gut ist es, wenn man von nächsten Wasserleitungsstellen eine Schlauchleitung

legt. Nach dem Aufnahmefähigkeit aller Angehörigen der Luftschutzgemeinschaft und der nachfolgenden Hilfe eine Gemeinschaft zu bilden, die genügend Vorkenntnisse heranzubringen. Sind Nachbargebäude vom Feuer unmittelbar oder durch Funkenflug gefährdet, so müssen dort die Fenster aufgeflickt werden, die eben

kleinen Brandherde sofort abblößen und benachbarte Dächer unter Wasser halten. Nachdem das Feuer im Dachstuhl einige Zeit gewirkt hat, durchdringt es plötzlich die Deckung des Daches. Bis dahin kann es eine Stunde oder noch länger dauern. Aus den im Dach entzündeten Öffnungen schlagen hohe Flammen heraus. Bald steht der ganze Dachstuhl in hellen Flammen. Die Posten, welche die benachbarten Gebäudeteile, insbesondere deren Dächer zu bewachen haben, müssen nun besonders achtgeben.

Wenn das Gefäß des Dachstuhles eintritt und mächtige Flammen herausschlagen, außerdem die Hitzeabstrahlung ansteigt, müssen die benachbarten Gebäudeteile besonders vorsichtig sein. Die Bekämpfungskräfte müssen die gefährdeten Stellen ständig feucht gehalten werden. Die Türen des Brandraumes bleiben weiter geschlossen und werden gleichfalls ständig mit Wasser bespritzt. Auch auf den Funkenflug ist gewissenhaft zu achten. Der Wind

trifft. Vorrückesalber werden aus den benachbarten Räumen alle leicht brennbaren Gegenstände entfernt. Räumt tatsächlich ein Feuer aus, so muß es selbstverständlich sofort und entschlossen gelöscht werden.

Wenn der Selbstschutz vorzuziehbar ist, wird es ihm immer gelingen, den Herd des Schadenfeuers auf das Dachstuhl zu beschränken. Aber wenn es aus unabweisbaren Umständen nicht gelingen sollte, so muß der Bekämpfungskräfte in der Bekämpfung des Dachstuhlbrandes nicht gelingen. Das von jedem anderen Raum. Man muß also, nachdem alle Versuche, den Entstehungsbrand niederzukämpfen, erfolglos geblieben sind, das Feuer zunächst weiten lassen, weil man keine Möglichkeit hat, es niederzukämpfen. Sobald aber die Gemäße des Feuers gebrochen ist, muß ein neuer Vorkämpfer entschlossen vorgezogen werden. An jedem neuen Brandabschnitt, der durch

## Was bringt der Rundfunk?

Reichsprogramm:  
12.35-12.45 Der Bericht zur Lage  
12.45-13.00 Das berufliche Leben und Unterhaltungsereignisse  
13.00-13.15 Im Volkston  
13.15-13.30 Musik und Operette  
13.30-13.45 Musik und Operette  
13.45-14.00 Der Zeitgeist  
14.00-14.15 Der Zeitgeist  
14.15-14.30 Prof. Dr. Groß: Massen und Bewußtsein  
14.30-14.45 Prof. Dr. Groß: Massen und Bewußtsein  
14.45-15.00 Prof. Dr. Groß: Massen und Bewußtsein  
15.00-15.15 Prof. Dr. Groß: Massen und Bewußtsein  
15.15-15.30 Prof. Dr. Groß: Massen und Bewußtsein  
15.30-15.45 Prof. Dr. Groß: Massen und Bewußtsein  
15.45-16.00 Prof. Dr. Groß: Massen und Bewußtsein

## Die Bauart des Gebäudes

Das großartige, völlig unverleht gebliebene städtische Befestigungswerk aus dem Mittelalter sind die Mauern der südbastionierten Stadt Carcassonne.

## Die Lage

Die Lage der Stadt Carcassonne ist ein Beispiel für die Bekämpfung des Dachstuhlbrandes.

## Die Bekämpfung

Die Bekämpfung des Dachstuhlbrandes ist ein Beispiel für die Bekämpfung des Dachstuhlbrandes.

## Die Bekämpfung

Die Bekämpfung des Dachstuhlbrandes ist ein Beispiel für die Bekämpfung des Dachstuhlbrandes.

## Die Bekämpfung

Die Bekämpfung des Dachstuhlbrandes ist ein Beispiel für die Bekämpfung des Dachstuhlbrandes.

## Die Bekämpfung

Die Bekämpfung des Dachstuhlbrandes ist ein Beispiel für die Bekämpfung des Dachstuhlbrandes.

## Die Bekämpfung

Die Bekämpfung des Dachstuhlbrandes ist ein Beispiel für die Bekämpfung des Dachstuhlbrandes.

## Die Bekämpfung

Die Bekämpfung des Dachstuhlbrandes ist ein Beispiel für die Bekämpfung des Dachstuhlbrandes.

## Die Bekämpfung

Die Bekämpfung des Dachstuhlbrandes ist ein Beispiel für die Bekämpfung des Dachstuhlbrandes.

## Die Bekämpfung

Die Bekämpfung des Dachstuhlbrandes ist ein Beispiel für die Bekämpfung des Dachstuhlbrandes.

## Die Bekämpfung

Die Bekämpfung des Dachstuhlbrandes ist ein Beispiel für die Bekämpfung des Dachstuhlbrandes.

## Die Bekämpfung

Die Bekämpfung des Dachstuhlbrandes ist ein Beispiel für die Bekämpfung des Dachstuhlbrandes.

## Familien-Anzeigen

**Klaus-Max Günthers** und **Ursula Brüdern** sind glücklich verheiratet. Die glückliche Ehe wird durch die Geburt eines gesunden Mädchens am 25. Mai 1943 im Krankenhaus St. Elisabeth in Karlsruhe bestätigt. Die Eltern sind Herr Klaus Günther, Fabrikarbeiter, und Frau Ursula Günther, geb. Brüdern, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Geburten

**Klaus-Max Günthers** und **Ursula Brüdern** sind glücklich verheiratet. Die glückliche Ehe wird durch die Geburt eines gesunden Mädchens am 25. Mai 1943 im Krankenhaus St. Elisabeth in Karlsruhe bestätigt. Die Eltern sind Herr Klaus Günther, Fabrikarbeiter, und Frau Ursula Günther, geb. Brüdern, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Verlobungen

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verlobt. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.

## Heirat

**Georg Pfeiffer** und **Christa Müller** sind glücklich verheiratet. Die Eltern sind Herr Georg Pfeiffer, Fabrikarbeiter, und Frau Christa Müller, geb. Müller, beide in Karlsruhe wohnhaft.



